

d'État chargé de la citoyenneté. Peut-il nous dire quand aura lieu la révision de la loi sur la citoyenneté canadienne, étant donné que certaines personnes résident au Canada depuis plus de 40 ans dont les enfants nés au Canada demandent à être naturalisés se voient refuser systématiquement cette nationalité sans qu'on leur en donne le motif?

**L'hon. Robert Stanbury (ministre d'État):** Je suis persuadé que tous les députés se joindront à moi pour souhaiter la bienvenue au député à l'occasion de son retour à la Chambre, bien portant.

**Des voix:** Bravo!

**L'hon. M. Stanbury:** J'espère que la Chambre pourra revenir bientôt au programme législatif afin que ce bill puisse être présenté au cours de cette session. La question des députés évoque des sujets qui ne concernent pas tant la loi sur la citoyenneté canadienne que des problèmes de sécurité nationale.

\* \* \*

### LES GRAINS

#### LA PÉNALISATION DES CHEMINS DE FER POUR MAUVAIS REPÉRAGE DE WAGONS COUVERTS

**M. S. J. Korchinski (Mackenzie):** J'ai une question pour le ministre chargé de la Commission du blé. Pourquoi les chemins de fer s'efforcent-ils de saboter le régime de zones en ne localisant pas les wagons prévus dans les horaires? A-t-on pensé à les pénaliser de la même façon qu'on pénalise les agents en retard sur leur programme de chargement des wagons?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, en règle générale, les rapports émanant de la Commission du blé indiquent un très haut niveau de collaboration de la part des chemins de fer dans le repérage des wagons, conformément à l'accord passé. Je ne manquerai pas de vérifier cette question et si le député peut m'indiquer des faits précis, je ferai mener une enquête.

\* \* \*

### LA DÉFENSE NATIONALE

#### LE RELÈVEMENT DES SOLDES

**M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est):** Ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale. Elle fait suite à celle que j'ai adressée à ce pauvre président du Conseil du Trésor hier au sujet des augmentations de solde des militaires. Selon le ministre, ces augmentations interviennent sur la recommandation du ministre de la Défense nationale et il nous a assuré que l'on tiendra compte de toute recommandation faite par ce dernier. Peut-il nous dire si des augmentations de solde sont actuellement en cours pour les membres des Forces armées canadiennes? Dans le cas contraire, serait-il disposé à en parler à son collègue qui sera ravi de s'occuper de cette question avant Noël?

### L'AGRICULTURE

#### LES PRIX DES MACHINES AGRICOLES

**M. Rod Thomson (Battleford-Kindersley):** Ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Indiquera-t-il bientôt, dans une déclaration, les projets du gouvernement pour remédier au prix élevé des machines agricoles, comme le signale le rapport Barber?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** J'ai déjà dit à la Chambre que je n'avais pas reçu le rapport définitif de la Commission Barber. Le gouvernement a déjà donné suite, je crois, aux recommandations que renfermait le rapport intérimaire reçu en mai dernier.

\* \* \*

### QUESTION POSÉE AU CABINET

**M. Jack Cullen (Sarnia-Lambton):** J'ai une question à poser au premier ministre. Comme je représente la circonscription des anciens champions de la coupe Grey, les Imperials de Sarnia qui comptaient Bummer Stirling, le meilleur botteur au Canada, je voudrais demander au premier ministre, lui qui est le pire, s'il s'exerce à botter le ballon afin de rehausser le prestige de la Chambre dans ce sport?

**Des voix:** Bravo!

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député devrait s'exercer à poser ses questions.

\* \* \*

### LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

#### L'INTERDICTION DES MOTOS-NEIGE DANS LE PARC NATIONAL DE LA GATINEAU

[Français]

**M. Roch La Salle (Joliette):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre responsable de la Commission de la capitale nationale.

Me référant à la déclaration du ministre d'État aux relations intergouvernementales du Québec, à savoir que le gouvernement fédéral devra respecter la politique québécoise relative à la possibilité que les armateurs de motos-neige pratiquent ce sport dans le parc de la Gatineau, l'honorable ministre est-il en mesure de dire si la Commission de la capitale nationale a pris la décision de permettre à ces personnes d'y pratiquer ce sport?

[Traduction]

**L'hon. Robert K. Andras (ministre d'État):** Cette question fait l'objet d'un examen, monsieur l'Orateur. Des entretiens se poursuivent entre le ministre québécois dont a parlé le député, le président de la Commission de la capitale nationale et moi-même. Nous espérons pouvoir en venir à un compromis qui permettra de sauvegarder le principe de base, c'est-à-dire de conserver le parc à des plaisirs tranquilles. On ne connaît pas encore les résultats exacts de cette négociation. J'espère pouvoir annoncer d'ici peu d'assez bonnes nouvelles pour tous les intéressés.